

**Zeitschrift:** Les intérêts de nos régions : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts jurassiens  
**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts jurassiens  
**Band:** 55 (1984)  
**Heft:** 9: Jeunesse 1984 : "Conduis toi-même la barque..."

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LOSINGER

Génie civil – Construction de routes – Canalisations – Pavages – Revêtements bitumineux et traitements superficiels – Revêtement souple POLYMATCH pour places de sports

## **LOSINGER DELÉMONT SA** **2800 Delémont**

Entreprise de travaux publics

Tél. 066 22 12 43

# PIGNONS ASTRA

**CH 2735 BEVILARD TEL. 032/92 14 24**

**FABRICATION DE PIGNONS ET ROUAGES  
POUR HORLOGERIE ET INSTRUMENTS DE PRECISION**



## «L'UBS nous a toujours bien conseillés»

L'Union de Banques Suisses met son expérience à votre service.

Venez nous voir, vous ne le regretterez pas.

UBS: Votre banque tous azimuts.



Succursale de Porrentruy: rue du 23-Juin 8

☎ 066 65 12 41

**Mobilière  
Suisse...  
notre manière  
de régler les sinistres  
a fait notre  
réputation**

  
**Mobilière Suisse**  
Société d'assurances  
...l'assurance d'être bien assuré

**Agence générale  
de St-Imier**

Tél. 039 414155

Jean-Paul Vorpe

**Agence générale  
de Delémont**

Willy Linder

Tél. 066 22 57 58

**Agence générale  
de Moutier**

Jean-Louis Vonlanthen

Tél. 032 93 11 21

**Agence générale  
de Porrentruy**

Hubert Salomon

Tél. 066 66 11 96



PIGNONS ET ROUES D'HORLOGERIE ET D'APPAREILLAGE  
DÉCOLLETAGE ET REPRISE EN TOUS GENRES  
GALVANOPLASTIE - DÉROUILLAGE

**HELIOS A. CHARPILLOZ S.A.**  
**CH-2735 BEVILARD**

J.A. 2800 Delémont  
Envois non distribuables  
à retourner à :  
ADIJ, case postale 344  
2740 Moutier

Monsieur: MI  
Victor Erard  
Pierre Percée

2892 Courgenay



# LE DEMOCRATE

est le principal quotidien  
jurassien

Mais c'est aussi une imprimerie  
d'avant-garde qui met à votre disposition :

- un personnel compétent, rompu aux nouvelles techniques d'impression et soucieux de livrer des travaux de qualité;
- un système de photocomposition offrant: une très grande rapidité d'exécution, un choix de caractères quasi illimité, une qualité de haut niveau, un archivage aisé, etc.;
- un équipement offset moderne et performant comprenant, entre autres:
- un laboratoire photo complètement équipé pour le traitement des documents noir-blanc;
- une rotative «Creusot-Loire» composée de 5 groupes d'impression, pour journaux, revues et programmes;
- une presse Heidelberg «SORMZ», pour l'impression en couleurs et à des prix compétitifs de prospectus, revues, catalogues, etc., à moyen et fort tirages (5000 exemplaires et plus);
- une presse Heidelberg «KORS», format 52 x 72 cm., pour tous travaux, en noir et en couleurs;
- une presse Heidelberg GTO, système «IMPRIM», pour la reproduction de tout document jusqu'au format A3 (42 x 30 cm.), dans des délais très brefs et à des prix extrêmement avantageux.



IMPRIMERIE DU DÉMOCRATE SA  
Rue des Moulins 21 - 2800 Delémont  
Tél. 066 22 17 51